



Botanical Bus Informe de Impacto 2025



Preparado por Yoonyoung Kwak y Sarah Underwood



**Stats &
Consulting**

UNDERWOOD
STRATEGIC INSIGHT

Reconocimiento

Esta evaluación fue posible gracias a quienes cuidan el territorio no cedido de los pueblos Pomo, Coast Miwok y Wappo, en conexión con la tierra, las plantas medicinales y el bienestar colectivo. Extendemos nuestra profunda gratitud a los pueblos indígenas que cuidan de la tierra y mantienen vivo el conocimiento ecológico tradicional en nuestras comunidades.

Agradecemos al equipo de atención de Botanical Bus, que incluye a los nueve miembros del personal que fundaron y lideran nuestros programas, 13 aprendices clínicos y más de 100 voluntarios. Juntos cultivamos el cuidado comunitario arraigado en la reciprocidad, la pertenencia y la riqueza cultural. A su vez, agradecemos a las comunidades latinas e indígenas a las que pertenecemos y servimos. Su experiencia vivida, amor y valentía para encontrar su propio camino hacia la sanación nos da fuerza. Gracias por compartir su voz y sabiduría. Sus historias viven en nuestros corazones y en cada parte de nuestro trabajo.

Esta labor ocurre en centros de atención comunitaria, en alianza con organizaciones hermanas que incluyen centros de recursos familiares y Centros de Salud Federalmente Calificados. Gracias a La Plaza: Nuestra Cultura Cura, Centro La Luz, First Five of Sonoma County, Petaluma Health Centers & the Coastal Health Alliance, Santa Rosa Community Health, LandPath's Bayer Farm, Boys and Girls Club of Roseland; Child Parent Institute, Community Action Network, North Bay Regional Center, Jobs With Justice, On the Margins, Sonoma State University, Departamento de Educación del Condado de Sonoma; Corazón Healdsburg; y La Familia Sana por cocrear con nosotros espacios comunitarios vitales y redes de cuidado.

Gracias también a las alianzas que nos conectan con la tierra: Green Valley Mill + Farm y Bramble Tail Apothecary por el acceso al espacio donde cuidamos y cosechamos plantas medicinales; Galen's Way, que dona hierbas medicinales de la más alta calidad para abastecer nuestra farmacia de tintura para nuestra clínica móvil; Farm to Pantry y los agricultores locales de Celebrating Women's Leadership in Food, que donan más de 1,200 libras anuales de productos cultivados localmente para su distribución en las clínicas de Botanical Bus.

Finalmente, estamos profundamente agradecidos con nuestros socios financieros, cuyo generoso apoyo económico hace posibles nuestros programas y nos permite seguir ampliando el acceso a la atención. Un agradecimiento especial a Healthcare Foundation of Northern Sonoma County por financiar este trabajo de evaluación equitativa.

Juntos formamos un poderoso círculo de reciprocidad, en el que cada uno de nosotros sana en relación con el otro. Gracias por ser parte de este círculo. Su contribución es amor radical, acción colectiva y compromiso compartido.

Jocelyn Boreta
Directora Ejecutiva
jocelyn@thebotanicalbus.org

Botanical Bus
1500 Valley House Dr, Suite 210
Rohnert Park CA 94928

www.thebotanicalbus.org
@botanical.bus
@bilingualmobileherbclinic

El enfoque de Botanical Bus

Botanical Bus es una clínica móvil bilingüe que brinda atención médica arraigada en la comunidad, culturalmente relevante y colaborativa, para fortalecer el bienestar de las comunidades inmigrantes latinas e indígenas.



Quiénes somos

Somos fundados y gobernados por mujeres inmigrantes latinas e indígenas, además de Promotoras de Salud Comunitaria certificadas. Vislumbramos comunidades inmigrantes latinas e indígenas viviendo en plena equidad —con libertad, dignidad y poder para acceder a la atención médica y elegir sus propios caminos de sanación. Cocreamos un futuro en el que los sistemas de opresión ya no separen a las personas del territorio, la cultura y el cuidado que afirman su pertenencia. Practicamos el cuidado comunitario que cultiva alianzas interculturales y profundiza nuestra conexión entre nosotros y con la tierra.

Nuestro trabajo está arraigado en el Apapacho —de la palabra náhuatl papachoa, que significa abrazar con el corazón. En nuestros círculos de cuidado, centramos la cultura, la conexión y la pertenencia como elementos esenciales del bienestar. Honramos los conocimientos ecológicos tradicionales y fomentamos la confianza, el bienestar y la alegría a través de ceremonias, la convivencia y prácticas sensibles al trauma. Practicamos la sanación colectiva mediante el liderazgo compartido y la reciprocidad, con la convicción de que "si tú sanas, yo sano —todos somos medicina".

Lo que hacemos

Ampliamos el acceso, reducimos las disparidades y mejoramos los resultados de salud al promover la pertenencia cultural como determinante social de la salud. Nuestros servicios móviles, brindados en alianza con Centros de Salud Federalmente Calificados y centros de servicios familiares, incluyen herbolaria, nutrición, masajes, acupuntura, cuidado de pies, terapia artística, atención plena, círculos comunitarios, comidas compartidas, distribución de productos agrícolas y referencias cálidas hacia la atención integral.

Por qué importa

Los inmigrantes latinos e indígenas enfrentan disparidades de salud significativas moldeadas por inequidades sistémicas, incluidas mayores barreras relacionadas con el estatus migratorio y el temor a la deportación. Nuestros servicios móviles son arraigados en la comunidad porque el acceso a los servicios de salud está determinado por la segregación residencial, las barreras de transporte y las condiciones laborales. Nuestros programas son culturalmente relevantes porque reconocen y respetan el valor de las tradiciones, los conocimientos y las experiencias de las comunidades latinas e indígenas. Nuestros servicios son colaborativos porque las alianzas con organizaciones y líderes comunitarios fortalecen el acceso a la atención y el bienestar de la comunidad.

[1] Convivencia is a Spanish word that means coming together, shared community time, and nourishing coexistence.

Metodología de la evaluación

Recopilación de datos

Esta evaluación está basada en datos recopilados en dos tipos principales de servicios ofrecidos por Botanical Bus: clínicas y talleres. Para cada tipo, los procedimientos de recopilación de datos fueron adaptadas para reflejar la naturaleza y profundidad de la participación.

Clínicas Móviles. Para los participantes de las clínicas móviles se recopilaron cuatro tipos de información: registros de servicio, expedientes de clientes, formularios de admisión y encuestas de salida. Los formularios de admisión se entregaron al momento de ingresar al servicio y recabó información en varios dominios: datos demográficos, barreras percibidas para la atención médica, acceso a alimentos y recursos de salud, estatus de seguro médico e información de salud relacionada con la diabetes. Los formularios también incluyeron dos instrumentos validados de detección de salud mental —el GAD-2 para el trastorno de ansiedad generalizada y el PHQ-2 para la depresión— brindando una evaluación breve y estandarizada de la salud mental de los participantes durante el servicio. Para rastrear los resultados a lo largo del tiempo, los participantes completaron los formularios de admisión de forma repetida en cada visita, lo que permitió la comparación longitudinal de las respuestas individuales. Este enfoque de medidas repetidas permite analizar cambios en indicadores de salud, acceso y barreras durante la participación en los servicios.

También se recopilaron encuestas de salida de forma anónima para fomentar la retroalimentación honesta. Fueron incluidas preguntas sobre cómo los servicios ayudaron a superar barreras, así como calificaciones de satisfacción en una escala de cuatro puntos y preguntas abiertas para capturar la experiencia en las propias palabras del participante.

Talleres de bienestar. La recopilación de datos para los talleres fue más limitada. Únicamente se registró información de los eventos y la asistencia de las personas participantes.

Enfoque analítico

Dadas las diferencias en la recopilación de datos entre tipos de servicios, los análisis se realizaron por separado para clínicas y talleres. Los datos de la clínica permiten realizar análisis transversales y longitudinales, incluyendo cambios en las puntuaciones de detección de salud mental, barreras reportadas y acceso a la atención a lo largo de visitas repetidas. Los resultados de satisfacción y reducción de barreras se reportan de forma descriptiva, con datos cuantitativos resumidos a partir de preguntas con escala de cuatro puntos y temas cualitativos identificados en respuestas abiertas. Los datos de talleres se reportan principalmente como conteos de asistencia, reflejando el volumen de participación más que los resultados individuales.

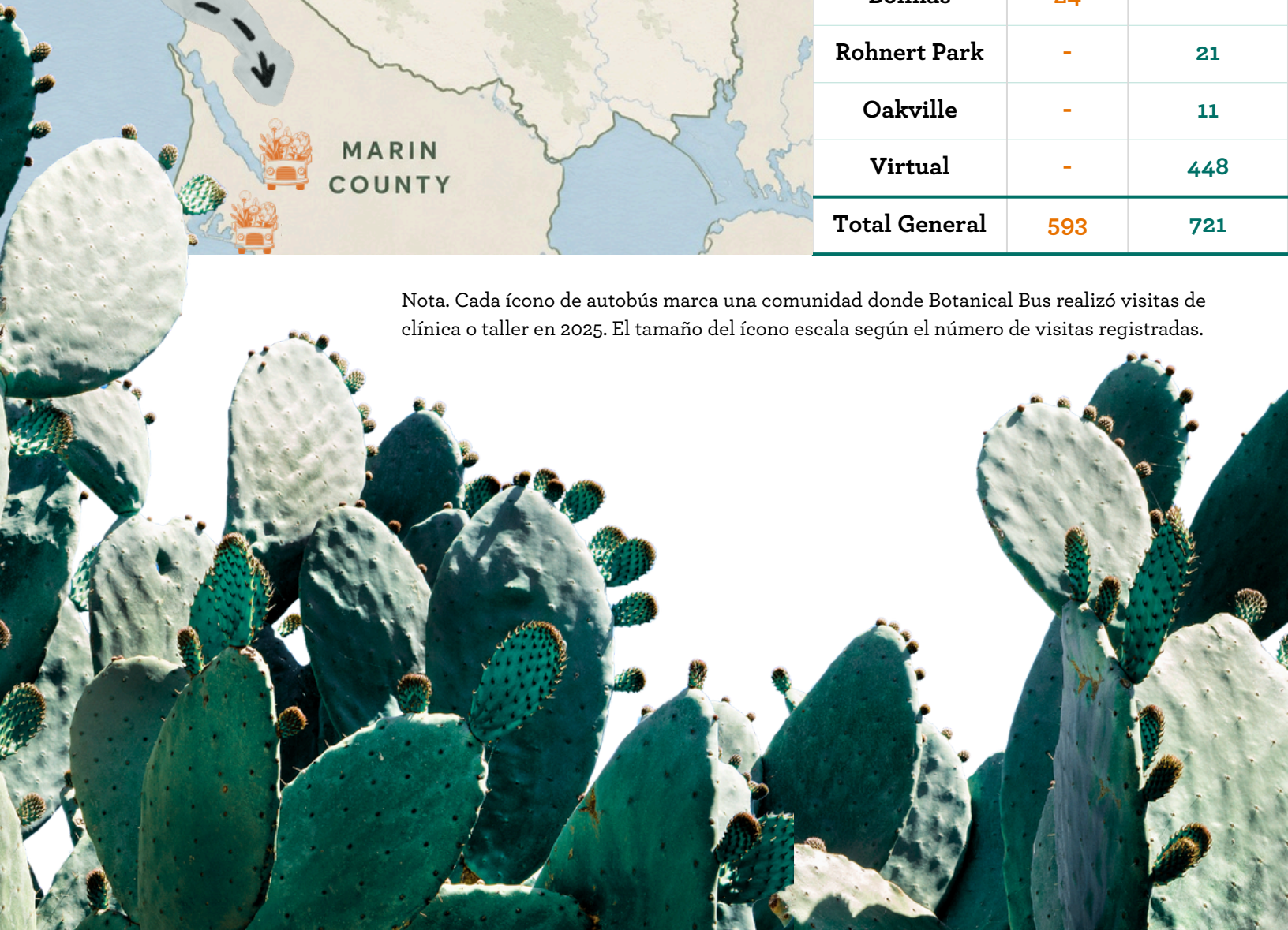
Resumen de participación del Botanical Bus 2025

PARTICIPACIÓN POR COMUNIDAD



Comunidad	Clínica	Taller
Santa Rosa	449	78
Napa	-	69
Sonoma	57	-
Cloverdale	-	53
Graton	-	41
Pt Reyes	35	-
Guerneville	28	-
Bolinas	24	-
Rohnert Park	-	21
Oakville	-	11
Virtual	-	448
Total General	593	721

Nota. Cada ícono de autobús marca una comunidad donde Botanical Bus realizó visitas de clínica o taller en 2025. El tamaño del ícono escala según el número de visitas registradas.

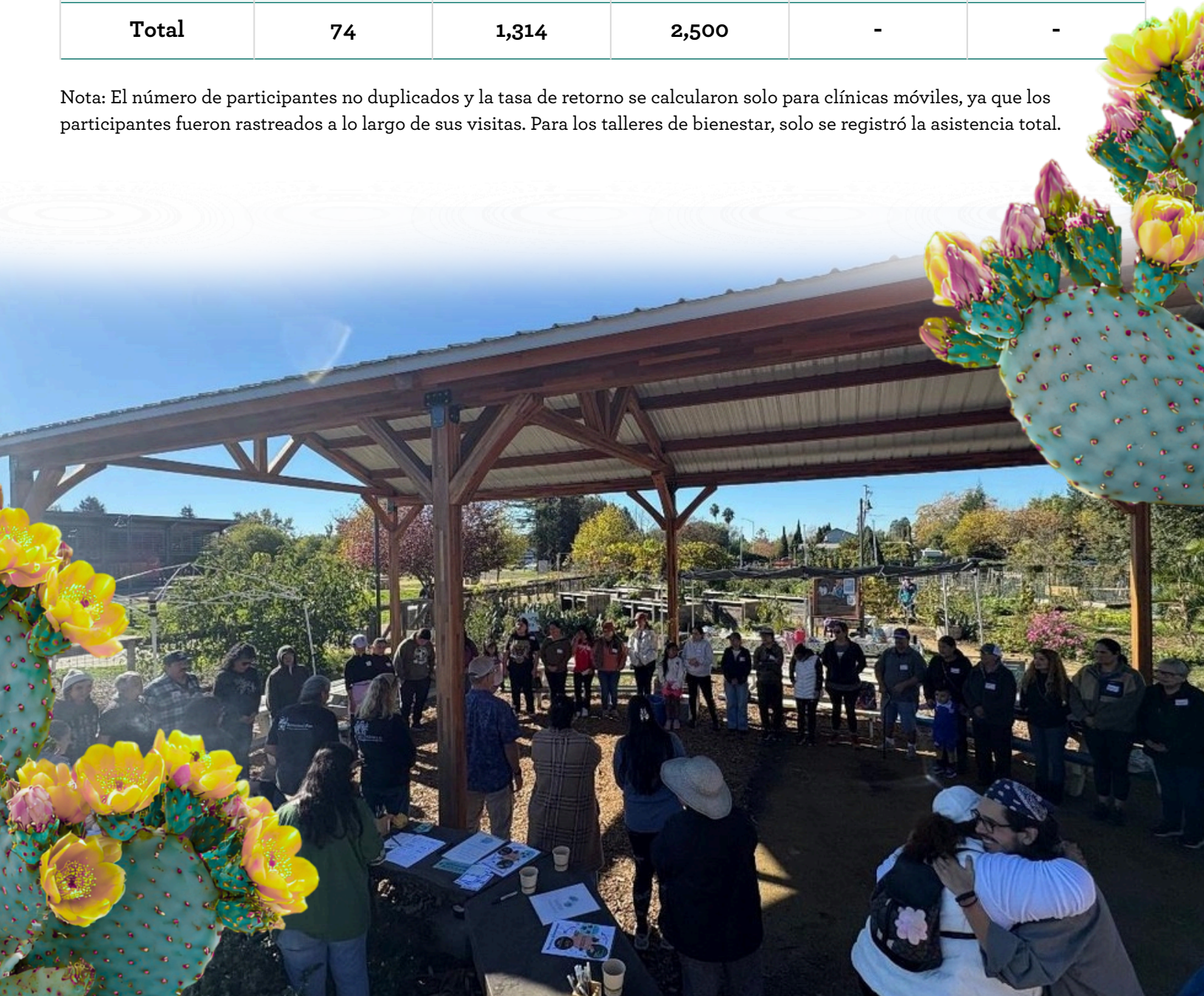


Asistencia y servicios

En 2025, Botanical Bus brindó 2,500 servicios de atención médica directa a 1,314 participantes a través de 28 eventos de clínicas móviles y 46 talleres de bienestar adicionales en los condados de Sonoma, Marín y Napa.

Servicio	Número de eventos	Participante	Servicios de salud brindados	*Participantes no duplicados	*Tasa de retorno
Clínica Móvil	28	593	1,779	382	39%
Taller de Bienestar	46	721	721	-	-
Total	74	1,314	2,500	-	-

Nota: El número de participantes no duplicados y la tasa de retorno se calcularon solo para clínicas móviles, ya que los participantes fueron rastreados a lo largo de sus visitas. Para los talleres de bienestar, solo se registró la asistencia total.

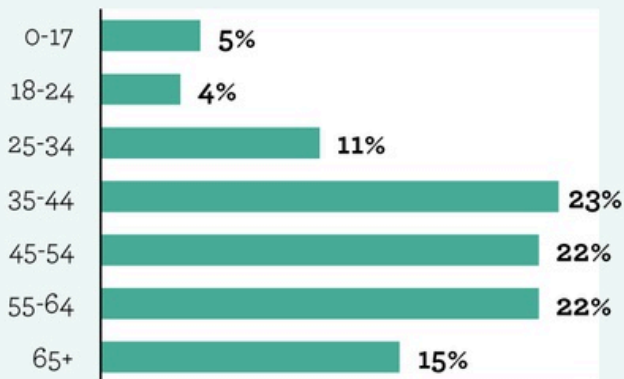


A quiénes servimos en las clínicas móviles

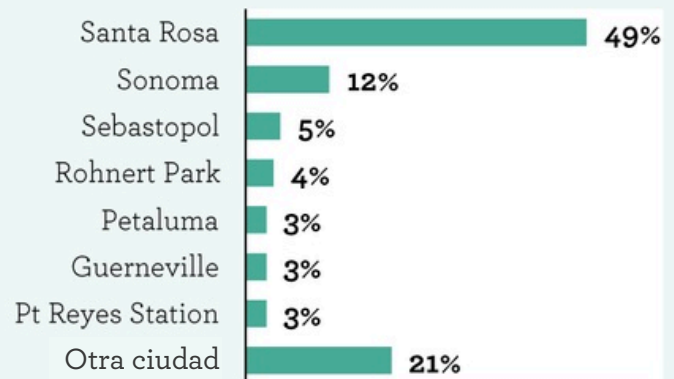
Datos demográficos

Los participantes de Botanical Bus reflejan la rica diversidad de las comunidades latinas e indígenas en los condados de Sonoma, Marín y Napa. Los participantes tuvieron edades desde adolescentes hasta personas mayores de 90 años, el 95% se identificaron como latino/a y 85% prefirió recibir atención en español. La mayoría (82%) fueron mujeres, quienes frecuentemente actúan como las principales gestoras de salud de sus familias. La mitad de los participantes es residente de Santa Rosa (49%), mientras que el resto vive en otras ciudades de la región.

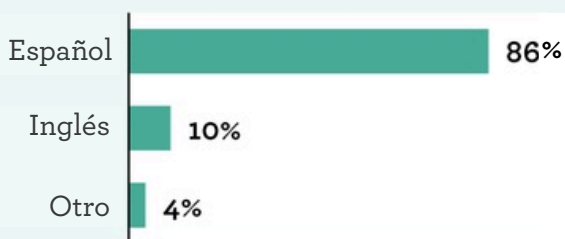
Edad



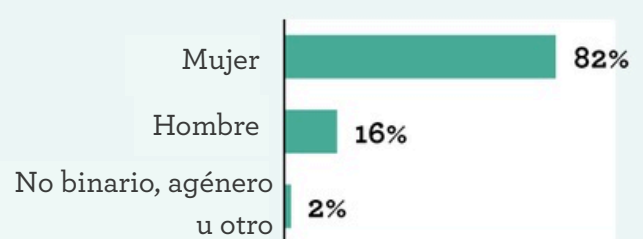
Residencia



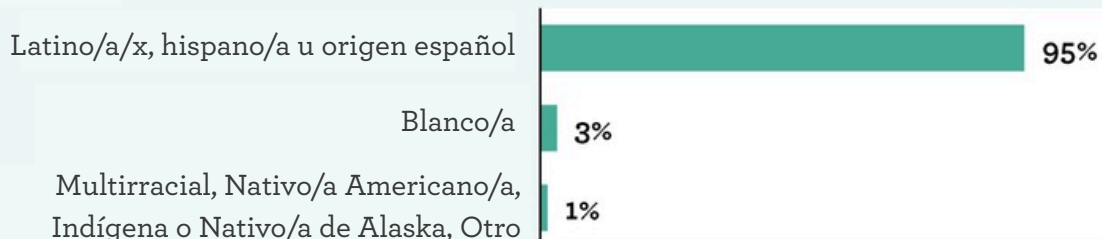
Idioma de preferencia



Identidad de género



Raza/Etnicidad

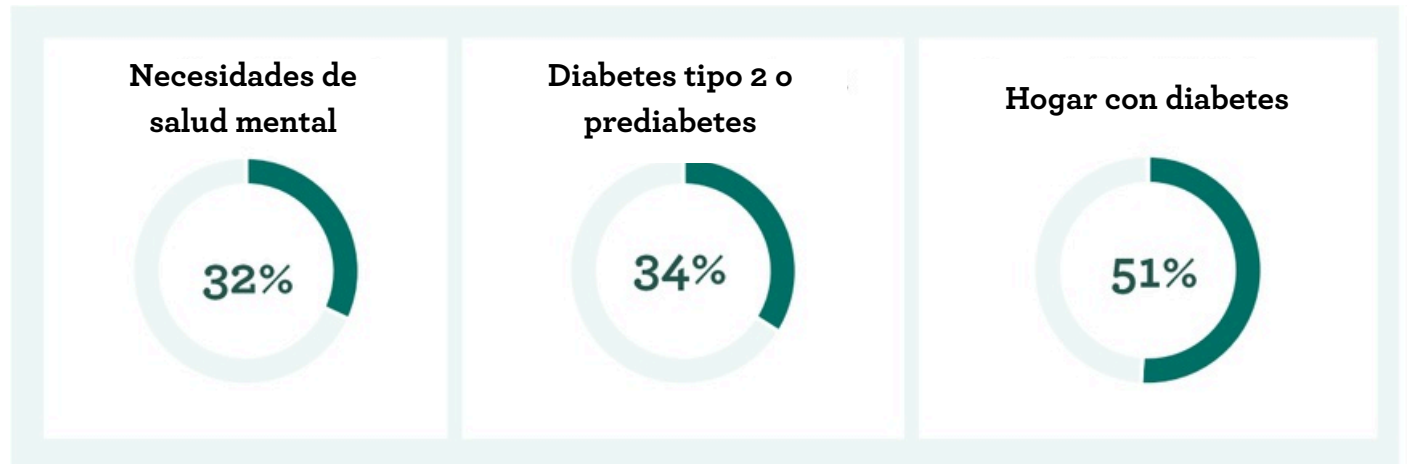


Nota: Los porcentajes se calcularon a partir de la información recopilada en los formularios de admisión inicial durante las clínicas móviles.

La salud en un vistazo

Las necesidades de salud que nuestros pacientes traen a la clínica están moldeadas por inequidades sistémicas que afectan a las comunidades latinas e indígenas en todo el país.

- 1 de cada 3 participantes (32%) dio positivo en síntomas de ansiedad y/o depresión
- 1 de cada 3 participantes (34%) había sido diagnosticado con diabetes tipo 2 o prediabetes
- Más de la mitad (51%) tenía un familiar viviendo con diabetes tipo 2 o prediabetes —lo que subraya qué tan profundo afectan estas condiciones a las unidades familiares.



Las barreras que estamos trabajando para superar

Botanical Bus trabaja para ampliar el acceso a la atención médica primaria mediante servicios de salud que responden a las necesidades y tradiciones de las comunidades latinas e indígenas, fortaleciendo su bienestar y conexión con la comunidad.

Cuando los participantes nos dijeron qué se interpone entre ellos y la atención que necesitan, las respuestas revelaron cuántos obstáculos puede enfrentar una sola persona a la vez:



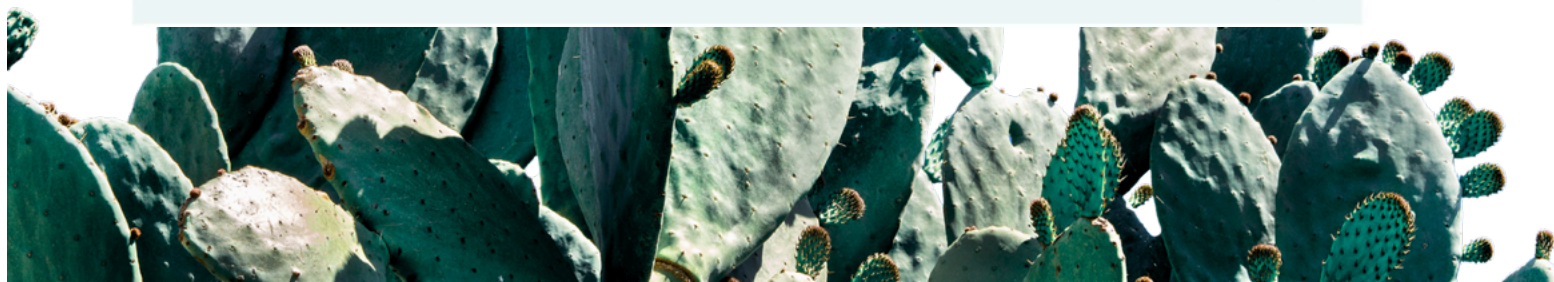
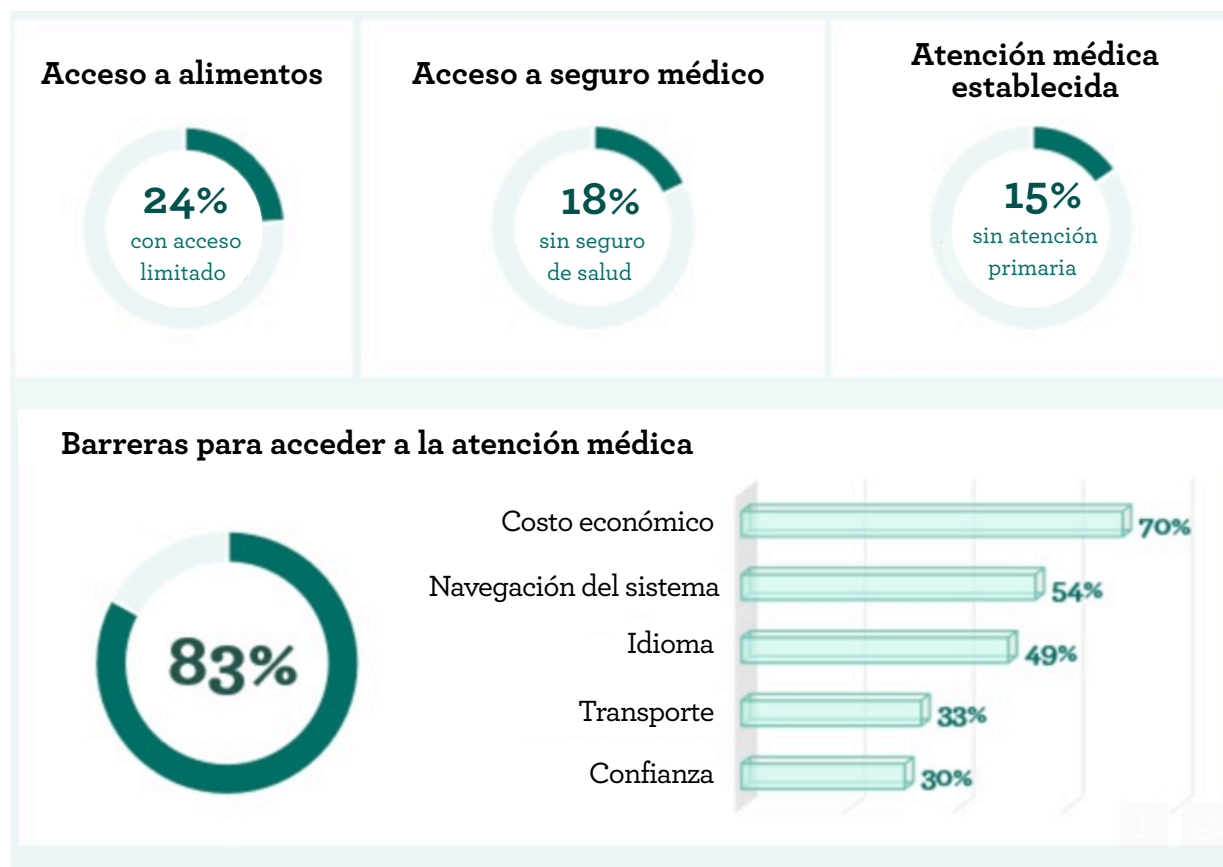
24% Alimentos. Uno de cada cuatro participantes reporta dificultad para acceder a alimentos.

18% Seguro médico. Aproximadamente uno de cada cinco participantes vive sin seguro de salud.

15% Atención médica primaria. Uno de cada siete participantes no tiene atención médica primaria establecida.

83% Con barreras para acceder a la atención médica primaria. Más de cuatro de cada cinco participantes en las clínicas de Botanical Bus experimentan dificultades para acceder a la atención médica primaria, incluyendo:

- 70% Costo económico. La mayor barrera individual. Para la mayoría de los participantes, el costo inesperado de la atención es suficiente para retrasar o renunciar al tratamiento.
- 54% Navegación del sistema de salud. Más de la mitad encuentra el sistema confuso, fragmentado o poco acogedor.
- 49% Idioma. Casi la mitad tiene dificultades para acceder a atención en un idioma que comprenda plenamente.
- 33% Transporte. Uno de cada tres no puede llegar de manera confiable a una clínica.
- 30% Confianza. Tres de cada diez no se sienten culturalmente seguros o reconocidos ; de atención médica primaria.



Comprendiendo la historia detrás de los datos

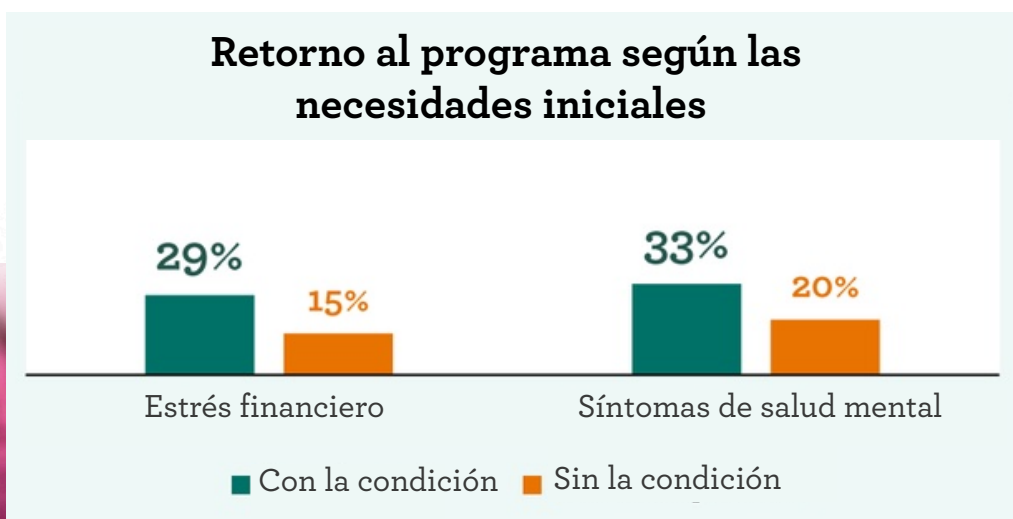
¿Quiénes regresaron a la clínica?

Los patrones de quienes regresan a Botanical Bus y lo que comparten con nosotros a lo largo del tiempo revelan algo importante: nuestras clínicas están llegando a las personas que más lo necesitan, y la confianza construida en cada visita crea espacio para que compartan más de lo que están cargando.

Los participantes que enfrentaban dificultades económicas tuvieron casi el doble de probabilidades de regresar al programa que quienes no las enfrentaban (29% frente a 15%). En una comunidad donde el costo de la atención médica sigue siendo la mayor barrera para la salud, este resultado es revelador: cuando los servicios se ofrecen mediante donaciones y en un entorno de confianza, las personas con mayores dificultades económicas son también quienes deciden regresar.

Las personas participantes con síntomas de salud mental tuvieron casi el doble de probabilidades de regresar al programa que quienes no los presentaban (33% frente a 20%).

Esto sugiere que Botanical Bus está llegando a personas que con frecuencia no reciben atención médica primaria —y, lo que es importante, que deciden regresar. Para una comunidad que ha enfrentado durante mucho tiempo barreras lingüísticas, culturales y estructurales para el apoyo en salud mental, regresar a la atención es en sí una medida de confianza.

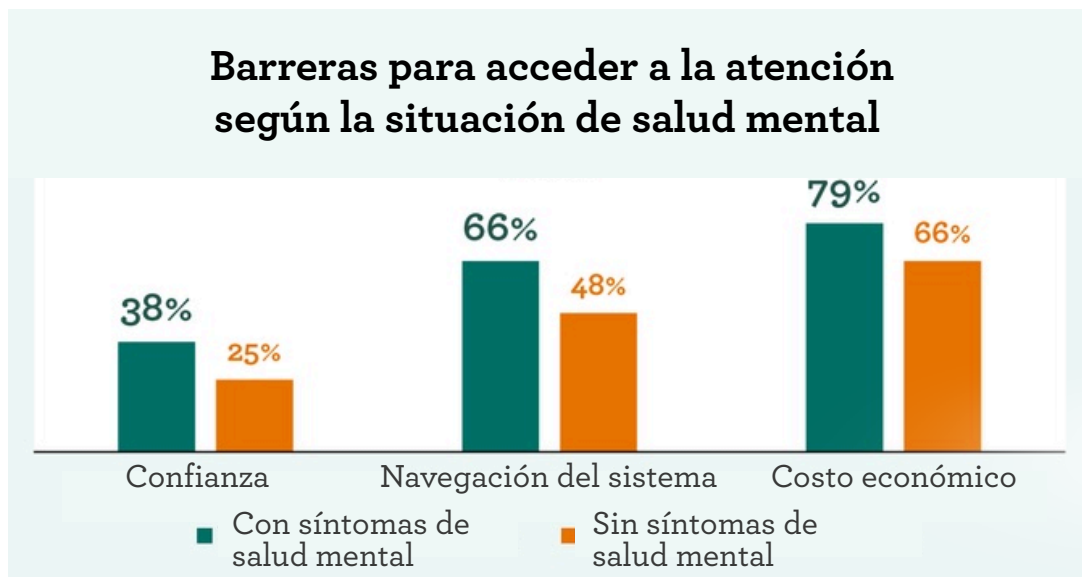


¿La salud mental influye en el acceso a los servicios?

Los participantes que reportaron síntomas de salud mental tuvieron consistentemente más probabilidades de enfrentar barreras sistémicas para recibir atención:

- Tuvieron **1.5 veces más probabilidades de mencionar la falta de confianza como una barrera para recibir atención (38% frente a 25%)**
- **1.4 veces más probabilidades de tener dificultades para orientarse dentro del sistema de salud (66% frente a 48%)**
- **1.2 veces más probabilidades de enfrentar barreras económicas (79% frente a 66%)**

Estos hallazgos reflejan los desafíos que aún existen para acceder a servicios de salud mental y la importancia de ofrecer atención accesible, oportuna y culturalmente relevante.



Resultados

Nuestros participantes nos dicen que adquieren conocimientos, confianza y herramientas que fortalecen el bienestar de sus familias y comunidades.

Atención más cercana y accesible

El costo, el idioma, el transporte y la desconfianza continúan limitando el acceso a la atención médica para muchas personas. Botanical Bus trabaja para superar estos obstáculos mediante servicios accesibles y culturalmente relevantes. Las respuestas de las encuestas de salida indican que este enfoque está fortaleciendo el acceso a la atención y la confianza de la comunidad.

En más de 400 encuestas posteriores a la visita a las clínicas móviles, 99% de los participantes nos dijo que la experiencia de atención en Botanical Bus está casi completamente libre de las barreras que determinan sus experiencias en otros lugares:

- **99% se sintió seguro de que no habría costos inesperados**
- **98% se sintió apoyado, conectado, visto, escuchado, respetado y comprendido**
- **99% recibió atención en su propio idioma**
- **97% encontró fácil llegar al lugar de la clínica**
- **99% se sintió parte de la comunidad**

"Para mí es algo muy bonito. Es como si estuviera en familia. Me sentí en confianza con todos".

It was a beautiful experience. Like being with family. I felt comfortable with everyone.



"Aprendí a cuidar mis pies y cosas que no sabía. Me siento muy especial".

I learned how to take care of my feet and other things I didn't know. I feel very special.



"Hoy en la clínica me sentí liberada, sin estrés y apoyada".

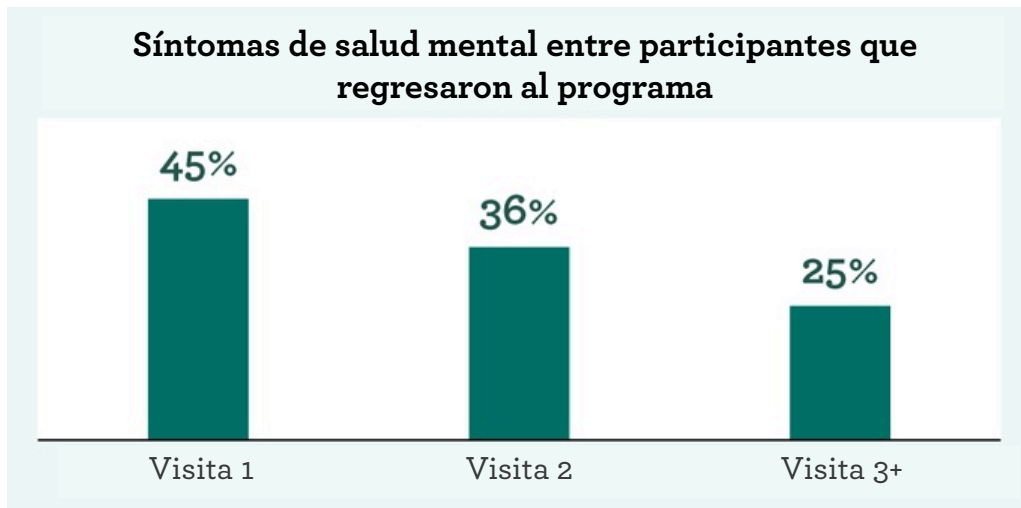
Today at the clinic, I felt liberated, stress-free, and supported.



Mejoras en la salud mental a lo largo del tiempo

Para los participantes que regresan a Botanical Bus a lo largo del tiempo, vemos uno de los cambios más significativos que nuestros datos han captado: su salud mental mejora. Al rastrear las respuestas en visitas repetidas, encontramos que la proporción de participantes que reportan síntomas de ansiedad o depresión disminuyó sustancialmente cuanto más tiempo permanecieron en contacto con nuestros servicios:

Entre las personas que regresaron al programa, la proporción de participantes con síntomas de ansiedad o depresión disminuyó de 45% a 25% entre la primera y la tercera visita o posteriores.



Aprendiendo habilidades de autocuidado

Botanical Bus ayuda a las personas a desarrollar herramientas y conocimientos para cuidar de su salud.

- 98% aprendió nuevas formas de cuidar su salud
- 99% dijo sentirse preparado para cuidarse a sí misma y a las personas que ama usando las prácticas aprendidas



Lo que dicen los participantes

Pedimos a los participantes que describieran con sus propias palabras sus experiencias en las clínicas y lo que resultó más beneficioso de su visita. Los temas más comunes fueron:

Temas	Total	¿Qué encontró más benéfico o útil en los servicios que recibió hoy?
Bendiciones, gratitud y reciprocidad	110	<i>"Es una bendición y privilegio poder haber participado". [It's a blessing and privilege to have participated.]</i>
Seguridad y santuario emocional	82	<i>"Encontrar un lugar seguro en el cual me escuchan". [Finding a safe place where I feel heard.]</i>
Alivio físico y reducción del dolor	78	<i>"La acupuntura me ayudó con el dolor en la rodilla". [Acupuncture helped with my knee pain.]</i>
Conexión cultural, lingüística y comunitaria	68	<i>"Espacio de sanación donde celebramos nuestra cultura". [Healing space where we celebrate our culture.]</i>
Regulación emocional y manejo del estrés	62	<i>"Me voy tranquila y relajada." [I'm leaving feeling calm and relaxed.]</i>
Autoestima y empoderamiento	55	<i>"Gracias por recordarme que yo soy importante". [Thanks for reminding me that I am important.]</i>
Conexión comunitaria e interpersonal	45	<i>"Compartir y convivir con nuevas personas". [Sharing and being with new people.]</i>
Lugar seguro y accesible	42	<i>"Un espacio seguro para nuestra comunidad, donde cada persona puede ser ella misma... y además está en un lugar al que puedo llegar caminando". [A safe space for our community where everyone can express their true selves... and in a location I can walk to.]</i>
Conocimiento y empoderamiento en autocuidado	41	<i>"Aprendí a escuchar mi cuerpo". [I learned to listen to my body.]</i>
Conexión espiritual y ancestral	38	<i>"Apoyo para sanar mi alma". [Support for healing my soul.]</i>
Nutrición y alimento	36	<i>"La comida deliciosa y la receta de camote". [The delicious food and the sweet potato recipe.]</i>
Transformación e impacto	35	<i>"Llegué muy mal y me voy muy relajada". [I arrived feeling really bad, and I'm leaving very relaxed.]</i>
Profesionalismo y calidad	31	<i>"Atención sobresaliente". [Outstanding care.]</i>

